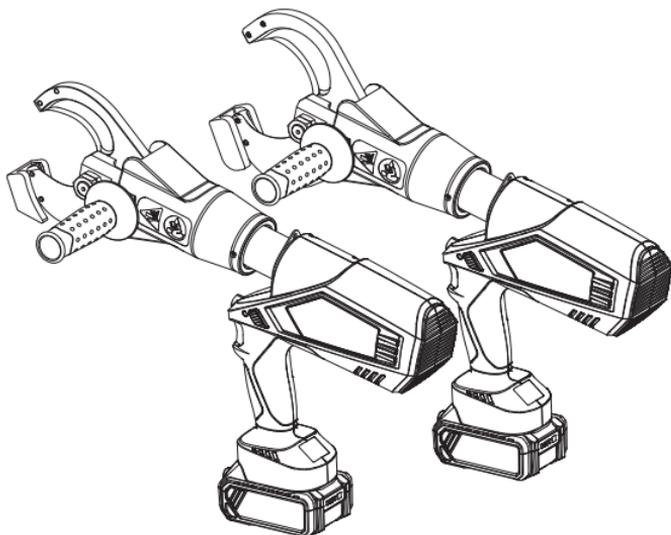


# ШТОК.

СЕРИЯ **Sirius**



## НОЖНИЦЫ АККУМУЛЯТОРНЫЕ ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКИЕ

ПАСПОРТ МОДЕЛЕЙ: ED65C (19740), ED120C (19770),  
ED85C (19750), ED130C (19780)  
ED105C (19760),

**ВНИМАНИЕ!** Продукция постоянно совершенствуется, поэтому актуальное изделие может отличаться от описанного в настоящем руководстве.

## 1. ОСНОВНЫЕ ПАРАМЕТРЫ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

1.1 Ножницы аккумуляторные электрогидравлические серии SIRIUS, SHTOK., ED65C (19740), ED85C (19750), ED105C (19760), ED120C (19770), ED130C (19780), в зависимости от модели, предназначены для резки бронированных и небронированных медных и алюминиевых кабелей.

1.2 Ножницы аккумуляторные электрогидравлические серии SIRIUS, SHTOK. соответствуют требованиям технического регламента Таможенного союза ТР ТС 010/2011, ТР ТС 020/2011 и ГОСТ IEC 61000-3-2-2021, ГОСТ 30804.3.3-2013, ГОСТ 12.2.003-91.

### 1.3 Структура условных обозначений ножниц:

Ножницы аккумуляторные электрогидравлические, кейс,  
XXXkN, 18V/4.0Ah, Li-ion, Cu, Al, Light Armored, EDXXX1C, серия  
SIRIUS, SHTOK.

XXXkN – Номинальное усилие, kN:

60

60

150

150

180

EDXXX1C – Название модели:

ED65C (19740)

ED85C (19750)

ED105C(19760)

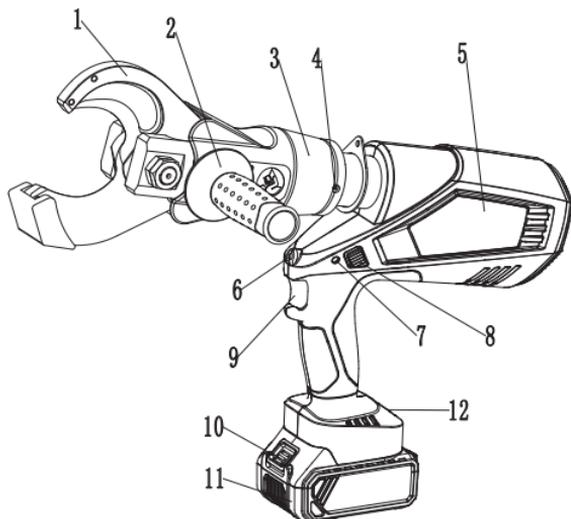
ED120C(19770)

ED130C(19780)

Пример:

**Ножницы аккумуляторные электрогидравлические, кейс, 60кН, 18V/4.0Ah, Li-ion, Cu, Al, Light Armored, ED65C, серия SIRIUS, SHTOK.**

1.4 Устройство и основные элементы Ножниц аккумуляторных электрогидравлических, серия SIRIUS, SHTOK. отображены на рисунке 1.



№	Наименование	Назначение
1	Лезвие	Лезвие для резки
2	Рукоятка	Удержание в рабочей зоне, транспортировка инструмента
3	Защитный кожух	Защита рук оператора
4	Стопор	Ограничитель головной части
5	Стикер	Логотип производителя
6	LED лампа	Подсветка рабочего пространства
7	LED индикатор (красный)	Индикация состояния, предупреждение об ошибке
8	Кнопка разблокировки	Принудительная разблокировка матриц
9	Кнопка пуска	Управление инструментом
10	Клавиша	Клавиша сброса аккумулятора
11	Аккумуляторная батарея	Обеспечение автономной работы, Li-ion (18V)
12	OLED дисплей	Индикация количества циклов, кода ошибки

**2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ  
НОЖНИЦ АККУМУЛЯТОРНЫХ ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКИХ  
ED65C (19740), ED85C (19750), ED105C (19760), ED120C (19770),  
ED130C (19780), СЕРИЯ SIRIUS, SHTOK.**

МОДЕЛЬ	ED65C	ED85C	ED105C	ED120C	ED130C
Артикул	19740	19750	19760	19770	19780
Электрогидравлические Ножницы	1	1	1	1	1
Комплект лезвий	1	1	1	1	1
Аккумулятор 18V/4.0Ah, Li-ion	2	2	-	-	-
Аккумулятор 18V/5.0Ah, Li-ion	-	-	2	2	2
Универсальное зарядное устройство SHTOK., 18V	1	1	1	1	1
Ремкомплект	1	1	1	1	1
Упаковка, пластиковый кейс	1	1	1	1	1
Паспорт	1	1	1	1	1

**3. СОДЕРЖАНИЕ ЦВЕТНЫХ И ДРАГОЦЕННЫХ МЕТАЛЛОВ**

3.1 Ножницы аккумуляторные электрогидравлические ED65C, ED85C, ED105C, ED120C, ED130C, серия SIRIUS, SHTOK. не содержат цветные и драгоценные металлы.

#### **4. ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ, ИНСТРУМЕНТЫ И ПРИСПОСОБЛЕНИЯ (ЗИП) НОЖНИЦ АККУМУЛЯТОРНЫХ ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКИХ ED65C (19740), ED85C (19750), ED105C (19760), ED120C (19770), ED130C (19780), СЕРИЯ SIRIUS, SHTOK., ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО РЕМОНТА**

ВНИМАНИЕ! Ножницы аккумуляторные электрогидравлические ED65C, ED85C, ED105C, ED120C, ED130C, серия SIRIUS, SHTOK. являются сложным профессиональным инструментом, обслуживание и ремонт необходимо производить только в авторизованном Сервисном центре SHTOK.

Самостоятельный ремонт аккумуляторного электрогидравлического инструмента, серия SIRIUS, SHTOK. снимает с Производителя и Сервисного Центра гарантийные обязательства

#### **5. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ, ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ**

##### **5.1 Устройство и принцип использования**

Ножницы аккумуляторные электрогидравлические ED65C, ED85C, ED105C, ED120C, ED130C, серия SIRIUS, SHTOK. состоят из корпуса, внутри которого расположены гидроцилиндр, плунжерный насос и электродвигатель. Питание электродвигателя осуществляется от сменного аккумулятора, расположенного в нижней части корпуса. Электродвигатель активирует плунжерный насос, который в свою очередь приводит к возвратно-поступательным движениям поршня в гидроцилиндре.

Головная рабочая часть с лезвиями расположена в верхней части корпуса. Электродвигатель приводится в действие посредством нажатия и удержания кнопки пуска, расположенной на корпусе, гидравлическая жидкость подается в цилиндр, где под её давлением поршень прессы перемещается, создавая достаточное усилие на лезвиях в зоне реза.

После завершения рабочего цикла, происходит автоматический сброс давления и возврат поршня.

При необходимости остановить рабочий цикл и вернуть поршень в исходное положение, требуется прекратить работу и нажать кнопку разблокировки. В результате откроется обратный клапан, поршень вернется в изначальное положение.

## 5.2 Правила эксплуатации и подготовка к работе

---

**ВНИМАНИЕ!** Перед эксплуатацией данного инструмента, обязательно ознакомьтесь с информацией ниже!

---

### 1. Безопасность рабочей зоны

- Содержите рабочую зону в чистоте и порядке. Загроможденные и плохо освещённые участки рабочей зоны могут привести к несчастным случаям.
- Данный инструмент не оснащен электроизоляцией, использование под действующим напряжением не допускается.
- Не допускайте детей и посторонних лиц к работе с аккумуляторным электрогидравлическим инструментом.

### 2. Электробезопасность

- Убедитесь, что вилка сетевого кабеля зарядного устройства соответствует стандарту розетки.
- Не оставляйте инструмент, аккумулятор и зарядное устройство под дождём или в условиях высокой влажности, попадание влаги внутрь инструмента или его компонентов может привести к короткому замыканию и поражению электрическим током.
- Не перемещайте инструмент за сетевой кабель, не вытягивайте за него вилку из розетки, не замыкайте контакты «-» и «+», поврежденный или скрученный провод может привести к поражению электрическим током.
- Если зарядное устройство сильно ударилось, упало или получило какое-либо повреждение, не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно, обратитесь в авторизованный Сервисный Центр SHTOK, как можно скорее. Поврежденное или неисправное зарядное устройство может привести к поражению электрическим током.

- Рекомендуемая температура окружающего воздуха для зарядки аккумулятора составляет от 10°C до 40°C. Перед началом зарядки убедитесь, что вентиляционные отверстия аккумулятора и зарядного устройства открыты.
  - В рамках обеспечения электробезопасности, отключайте питание зарядного устройства, если оно не используется.
  - Во избежание преждевременного выхода аккумулятора из строя, храните его полностью заряженным и отдельно от инструмента.
  - Не сжигайте аккумулятор и не замыкайте его, это может привести к взрыву. Для утилизации аккумулятора, обратитесь в специальную компанию.
  - Не используйте неисправный аккумулятор и зарядное устройство, это может привести к поражению электрическим током.
  - Не разбирайте аккумулятор или зарядное устройство самостоятельно.
- В случае каких-либо проблем, обратитесь в авторизованный Сервисный центр SHTOK.

### 3. Правила личной безопасности.

- Будьте бдительны, следите за тем, что Вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с инструментом. Не используйте инструмент, если Вы устали или находитесь под воздействием алкоголя или лекарств. Невнимательность может привести к серьезным травмам.
- Всегда используйте средства безопасности, такие как защитный щиток, каска, специальная обувь и т. д., для снижения риска получения травм.
- В процессе работы с электрогидравлическим инструментом не используйте свободную одежду и украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от работающего инструмента, есть угроза их попадания в движущиеся части.
- Используйте только исправный инструмент. Если инструмент поврежден, отремонтируйте его перед использованием в Сервисном центре SHTOK. Применение неисправного инструмента приводит к несчастным случаям.

.....

**ВНИМАНИЕ!** Категорически запрещается работать под действующим напряжением! Перед началом работы убедитесь, что линия обесточена и заземлена!

.....

#### 4. Особые правила безопасности

- Сохраняйте информационные стикеры на инструменте, а также данный паспорт с параметрами устройства и важной информацией по эксплуатации и безопасности.
- Храните инструмент в недоступном для детей месте.
- Во избежание травмы, не помещайте пальцы в рабочую зону инструмента.
- Перед началом использования, убедитесь, что головная часть инструмента надежно зафиксирована.
- Не используйте инструмент без матриц, лезвий, насадок и т. д.
- Не работайте под действующим напряжением.
- Используйте электрогидравлический инструмент только по прямому назначению.
- Не запускайте инструмент вхолостую, без нагрузки, это может привести к выходу из строя микроконтроллера или электрической схемы.
- Не используйте инструмент непрерывно. После 30-40 циклов инструменту необходима пауза в работе в течение 15 минут.
- Электрогидравлический инструмент запрещено закреплять в тисках, он предназначен только для ручного управления.
- Встроенный предохранительный клапан проходит строгие испытания давлением и юстировку перед установкой в инструмент, не пытайтесь его отрегулировать самостоятельно, обязательно обратитесь в Сервисный центр SHTOK.

.....

**Внимание! Предупреждения, меры предосторожности, инструкции и рекомендации, предоставленные в этом паспорте, не могут охватить все возможные проблемы и ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации. Оператор инструмента должен понимать, что необходимо руководствоваться здравым смыслом и соблюдать осторожность!**

.....

## 6. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ Артикул	ED65C	ED85C	ED105C	ED120C	ED130C
	19740	19750	19760	19770	19780
Номинальное усилие, kN	60	60	150	150	180
Ход поршня, мм	50	50	60	60	70
Аккумулятор	18V/4.0Ah, Li-ion	18V/4.0Ah, Li-ion	18V/5.0Ah, Li-ion	18V/5.0Ah, Li-ion	18V/5.0Ah, Li-ion
Время зарядки, мин *	80	80	100	100	100
Кол-во автономных циклов *	130	130	130	130	130
Время 1 цикла *	5-12	8-20	8-20	8-30	8-35
Диапазон рабочих температур	- 10... +40 °C				
Рекомендуемое масло	Shell Tellus S2 V15				
Объем масла, мл	115	115	250	250	250
Габариты инструмента, мм	500×368×86	515×386×86	618×102×402	645×102×424	668×106×426
Вес, кг	6.15	7.0	10.9	7.0	7.0

\* - Приблизительные данные, зависят от многих факторов

Максимальный диапазон реза, мм					
Модель	ED65C	ED85C	ED105C	ED120C	ED130C
Тип материала					
Кабель, Cu	ø65	ø85	ø105	ø120	ø130
Кабель, Al	ø65	ø85	ø105	ø120	ø130
Легкобронированный кабель	-	-	ø105	ø120	ø130

## 7. ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКОГО ИНСТРУМЕНТА, СЕРИЯ SIRIUS, SHTOK.

Функция	Модель
Автоматический двусторонний контроль давления в системе электрогидравлического инструмента, серия SIRIUS, SHTOK. микроконтроллером (MCU)	ED65C, ED85C, ED105C, ED120C, ED130C
OLED-дисплей для индикации времени опрессовки, заряда батареи, рабочего давления (если установлен датчик давления), напоминания о необходимости технического обслуживания, а также вывода кода неисправности.	
Автоматический сброс давления в системе по завершении рабочего цикла при достижении максимального выходного давления с последующим возвратом поршня в исходное положение	
В целях экономии времени и повышения эффективности работы при выполнении серийных работ, возможна принудительная блокировка возврата поршня в исходное положение. Для этого необходимо активировать кнопку пуска – инструмент начнёт работу с места останова	
В случае необходимости, остановка рабочего цикла и возврат поршня в исходное положение активируется кнопкой разблокировки	
В целях повышения комфорта, головная часть инструмента плавно вращается на 350° вокруг продольной оси для работы в труднодоступных местах	
Встроенная подсветка рабочей зоны для повышения безопасности и комфорта. Автоматическое отключение подсветки через 20 секунд	
Автоматический контроль рабочего давления в системе и заряда аккумуляторной батареи, в случае отклонения от стандартных параметров, инструмент оповестит звуковым сигналом и прерывистым красным светом LED индикатора	
В целях повышения комфорта, конструкция инструмента компактна, эргономична, сбалансирована, рукоятка оснащена нескользящим покрытием	
Инструмент оснащён встроенным температурным датчиком, при нагреве выше 70°, агрегат автоматически остановится и подаст сигнал неисправности, возобновление работы станет возможным только после достижения окружающей температуры	

## 8. РАСШИФРОВКА СЕРВИСНЫХ И АВАРИЙНЫХ СИГНАЛОВ ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКОГО ИНСТРУМЕНТА, СЕРИЯ SIRIUS, SHTOK.

№	Описание сигнала	LED Индикатор	Звуковой сигнал	OLED дисплей	Расшифровка сигнала
1	Включение агрегата	2 коротких сигнала			Загрузка процессора и автодиагностика системы
2	Агрегат включен	Постоянный сигнал, выключение через 20 сек. «белый»			Загрузка процессора прошла успешно, ошибок нет, батарея заряжена, агрегат готов к работе. (!) Автовыключение через 5 мин простоя
3	Низкий заряд аккумулятора	3 коротких сигнала			Низкий заряд батареи, не хватает мощности, требуется зарядка или замена аккумулятора
		1 длинный сигнал (5 сек)	5 коротких сигналов		Аккумулятор разряжен, требуется зарядка или замена
		1 короткий сигнал			Аккумулятор разряжен полностью, экран не отвечает, требуется зарядка или замена
4	Перегрузка электродвигателя	3 коротких сигнала	3 коротких сигнала		Перегрузка электродвигателя. Если после перезагрузки инструмента, предупреждение появляется снова – обратитесь в Сервисный центр SHTOK.

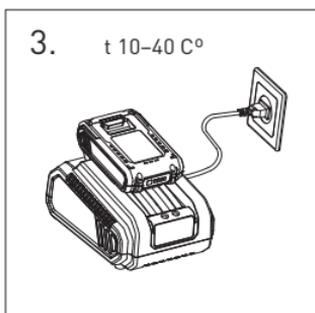
№	Описание сигнала	LED Индикатор	Звуковой сигнал	OLED дисплей	Расшифровка сигнала
5	Неисправность гидравлической системы	1 длинный сигнал	1 длинный сигнал (5 сек)		Инструмент не сбрасывает давление автоматически после 2 минут работы - перезарядите аккумулятор. Если после зарядки предупреждение остаётся – обратитесь в Сервисный центр SHTOK.
6	Высокая температура электродвигателя	(5 сек)	4 коротких сигнала		Перегрев электродвигателя, температура выше 70°, инструменту необходимо остыть до окружающей температуры
7	Защита от некорректного управления	4 коротких сигнала	5 коротких сигналов		Автоматическая защита от некорректного управления, например, кратковременные нажатия на кнопку пуска – инструмент оповестит и выдаст предупреждение на экран
8	Напоминание о сервисном обслуживании	5 коротких сигналов	1 короткий сигнал	 	Через 20000 циклов инструмент оповестит об обязательном сервисном обслуживании. Рекомендуемый межсервисный интервал – 10000 циклов

## 9. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКОГО ИНСТРУМЕНТА, СЕРИЯ SIRIUS, SHTOK.

**ВНИМАНИЕ!** Перед использованием электрогидравлического инструмента, серия SIRIUS, SHTOK, внимательно прочитайте данный паспорт изделия. Используйте электрогидравлический инструмент строго по прямому назначению! В случае иного применения, это может привести к травме или повреждению инструмента.

### 9.1 Зарядка аккумулятора

Вставьте аккумулятор в Универсальное зарядное устройство SHTOK, и подключите вилку к розетке АС 100V-240V, 50-60Hz. Убедитесь, что температура в помещении находится в диапазоне 10°C – 40°C.

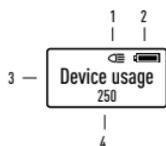


---

### ВНИМАНИЕ!

- Оригинальный аккумулятор SHTOK. необходимо заряжать в оригинальном Универсальном зарядном устройстве SHTOK. Использование неоригинального зарядного устройства может привести к выходу из строя или возгоранию аккумулятора.
  - Использование аккумулятора составляет не менее 500 полных циклов заряд-разряд в пределах срока службы до снижения значения емкости в нормированном режиме до 80%. При снижении емкости аккумулятора более чем на 20%, замените его на новый.
  - Если инструмент не используется в течении длительного времени, необходимо заряжать аккумулятор не реже одного раза в 3 месяца.
  - Не соединяйте два полюса аккумулятора, это может вызвать возгорание или взрыв.
  - Не используйте и не заряжайте поврежденную батарею.
  - Не сжигайте аккумулятор, это может привести к взрыву. Для утилизации аккумулятора, обратитесь в специальную компанию.
  - В процессе зарядки аккумулятора не накрывайте зарядное устройство, это приведёт к затруднению вентиляции и охлаждения устройства, что может привести к возгоранию.
  - Отключайте зарядное устройство, когда оно не используется. Это снизит риск получения травм детьми, домашними животными или неподготовленным персоналом.
  - Не используйте зарядное устройство во влажной среде, не подвергайте его воздействию осадками, иначе это может привести к короткому замыканию и поражению электрическим током.
  - Не разбирайте батарею или зарядное устройство самостоятельно. В случае обнаружения неисправности в процессе эксплуатации, обязательно обратитесь в Сервисный Центр SHTOK.
-

## 9.2 Использование инструмента



1. LED-подсветка
2. Уровень заряда
3. Информационный дисплей
4. Общее количество рабочих циклов

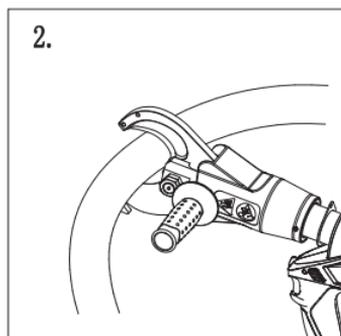
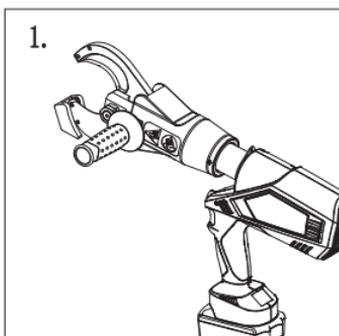


Рис. 1 Лезвия режущей головной части инструмента в начале рабочего цикла будут в открытом состоянии.

Рис. 2 Поместите кабель в рабочую зону головного устройства инструмента.

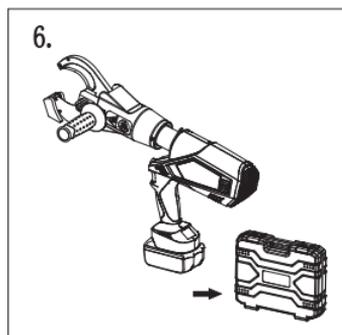
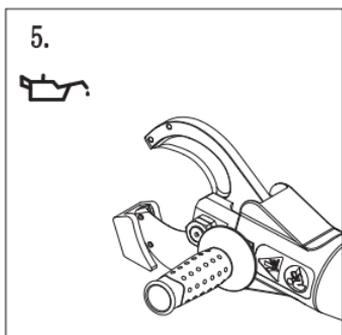
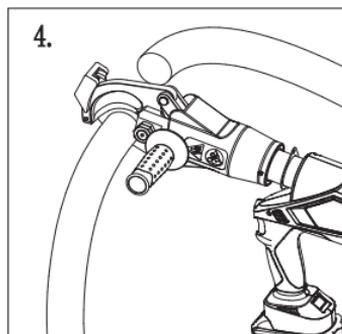
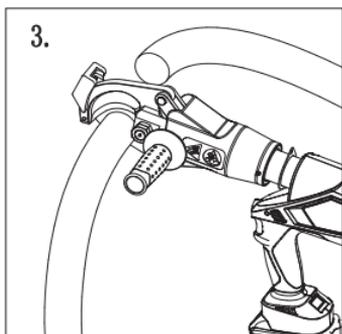


Рис. 3 Нажмите и удерживайте кнопку пуска до окончания реза, сброс давления произойдёт автоматически.

Рис. 4 При необходимости используйте кнопку разблокировки.

Рис. 5 Смажьте подвижные детали жидкой смазкой для предупреждения появления ржавчины.

Рис. 6 По окончании работ, очистите инструмент, отсоедините аккумулятор и уберите в кейс.

### 9.3 Обслуживание инструмента

---

**ВНИМАНИЕ!** Категорически запрещено пользоваться неисправным инструментом! Использование неисправного инструмента может привести к серьезным травмам. В случае появления нетипичных звуков, ненормальных шумов или вибрации инструмента, немедленно прекратите работу и обратитесь в авторизованный Сервисный центр SHTOK.

---

- Не пренебрегайте плановым техническим обслуживанием, это продлит срок службы Вашего инструмента.
- Перед каждым использованием внимательно осмотрите инструмент с целью обнаружения внешних повреждений. Проверьте, нет ли ослабленных винтов, несоосности или заедания движущихся частей, треснувших или сломанных деталей и т. д., которые могут повлиять на его безопасную работу.
- После использования, приведите инструмент в порядок, смажьте металлические поверхности и матрицы жидкой смазкой для предотвращения образования ржавчины.
- Обслуживание инструмента должно выполняться исключительно квалифицированными специалистами авторизованного Сервисного центра SHTOK.
- Держите инструмент и остальные части комплекта поставки сухими. Если инструмент влажный, отсоедините аккумулятор и дождитесь полного высыхания, прежде чем приступить к работе.
- Не превышайте рекомендованный диапазон эксплуатации и хранения инструмента, в противном случае, это может привести к порче инструмента.
- Не используйте агрессивные очистители или моющие средства для очистки инструмента.
- Перед длительным хранением, убедитесь, что поршень находится в исходном положении, очистите инструмент и смажьте антикоррозионным маслом как сам инструмент, так и его принадлежности. Снимите аккумулятор, храните инструмент в сухом месте.
- В зависимости от того, что наступит раньше, гарантия на инструмент составляет 1 год или 20000 циклов. Рекомендованный сервисный интервал составляет 10000 циклов.

## 10. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Причины	Способы устранения
1. Инструмент не работает	1. Разряжен аккумулятор 2. Отсутствует контакт в электроцепи 3. Грязь, посторонние предметы и т. д. на поверхности поршня	1. Зарядите аккумулятор 2. Обратитесь в авторизованный Сервисный центр SHTOK. 3. Замените гидравлическое масло, очистите поршень
2. Инструмент не развивает номинальную мощность	1. Недостаточный уровень гидравлического масла 2. Грязь, посторонние предметы и т. д. внутри масляной ёмкости 3. Утечка масла	1. Долейте или замените гидравлическое масло. 2. Замените гидравлическое масло. 3. Обратитесь в авторизованный Сервисный центр SHTOK.
3. Течь масла в головном устройстве или плунжере	1. Износ гидравлических уплотнений	1. Обратитесь в авторизованный Сервисный центр SHTOK.
4. Двигатель работает, но инструмент не развивает номинальную мощность	1. Недостаточный уровень гидравлического масла 2. Воздух в гидравлической системе 3. Холодное масло	1. Долейте или замените гидравлическое масло. 2. Обратитесь в авторизованный Сервисный Центр SHTOK. 3. Используйте инструмент при температуре от -10°C до 40°C.

## 11. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

11.1 Эксплуатация электрогидравлического инструмента, серия SIRIUS, SHTOK, должна производиться в соответствии с документами: «Правила технической эксплуатации электроустановок потребителей: Утверждены приказом Минэнерго России от 12.08.2022г. приказом №811», «Межотраслевые правила

по охране труда (правила безопасности) при эксплуатации электроустановок: Утверждены приказом Минтруда России от 15.12.2020г. №903н», «О безопасности машин и оборудования» утвержденные решением Комиссии Таможенного союза от 18.10.2011 N 823, «Руководство по эксплуатации» и осуществляться только квалифицированным персоналом в области электротехники.

11.2 Работы производятся только при снятом напряжении.

11.3 По окончании срока службы дополнительных действий по обеспечению безопасности не требуется.

11.4 По истечении срока службы или при выходе из строя, изделие необходимо утилизировать. Аккумуляторы необходимо сдать в специальные пункты приёма.

11.5 Встроенный предохранительный клапан проходит настройку в заводских условиях и тестирование перед продажей. Если давление недостаточно обратитесь в Сервисный центр. Инструмент можно использовать повторно только после проверки и тестирования в Сервисном центре.

## **12. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ**

12.1 Транспортировка электрогидравлического инструмента, серия SIRIUS, SHTOK. может осуществляться всеми видами транспорта при температуре от минус 10 до плюс 40°C и относительной влажности воздуха до 90% при температуре плюс 25 °С, и в заводской упаковке, для предотвращения механических повреждений, загрязнения и попадания влаги.

12.2 Транспортировка электрогидравлического инструмента, серия SIRIUS, SHTOK. в части воздействия механических факторов осуществляется по группе Ж ГОСТ 23216-78, в части воздействия климатических факторов – по группе 3 ГОСТ 15150-69.

12.3 Хранение электрогидравлического инструмента, серия SIRIUS, SHTOK. осуществляется по группе 3 воздействия климатических факторов согласно ГОСТ 15150-69 в упаковке производителя при температуре от минус 10°C до плюс 40°C.

12.4 Электрогидравлический инструмент, серия SIRIUS, SHTOK. хранится в упаковке предприятия-изготовителя в закрытом сухом и чистом помещении при отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрица-

тельно влияющих на материалы и упаковку.

12.5 При длительном хранении необходимо смазать металлические части инструмента антикоррозийной смазкой.

## **13. СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ**

13.1 Опасных для здоровья людей и окружающей среды веществ и материалов в конструкции электрогидравлического инструмента, серия SIRIUS, SHTOK. нет.

13.2 Утилизацию производить через организации по переработке лома черных металлов и пункты приёма аккумуляторов.

13.3 Утилизацию аккумуляторов производить в порядке, установленном потребителем, либо в соответствии с федеральным, либо региональным законом России и стран-участников Таможенного союза.

## **14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

14.1 Изготовитель гарантирует соответствие характеристик электрогидравлического инструмента, серия SIRIUS, SHTOK. при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации.

14.2 Гарантийный срок составляет 12 месяцев со дня покупки или 20000 циклов, в зависимости от того, что наступит раньше, но не более 5 лет с момента изготовления, при условии соблюдения потребителем правил монтажа, эксплуатации, транспортировки и хранения.

14.3 Назначенный срок службы 10 лет.

14.4 Электрогидравлический инструмент, серия SIRIUS, SHTOK. ремонтно-пригодный.

.....  
**ВНИМАНИЕ!** Несоблюдение требований по эксплуатации, а также самостоятельный ремонт, снимает с Производителя и Сервисного центра гарантийные обязательства.  
.....

## **15. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗГОТОВИТЕЛЕ**

15.1 Страна-изготовитель:  
Китай, «EMD NRADING CO (SHANGHAI), LTD».  
Room 1104 No. 560 Zhang Yang Road Pudong New Area, Shanghai, China.

15.2 Организация, принимающая претензии от потребителей:  
АО «КЭАЗ»  
Россия, 305044, Курская область, город Курск,  
ул. 2-я Рабочая, д. 23, помещение В1, помещение 2/1  
Телефон: +7 (4712) 39-99-11,  
e-mail: keaz@keaz.ru  
Сайт: <https://keaz.ru>

15.3 Сервис центр «Сервисный центр ШТОК.»  
Россия, 115304, Московская область, город Москва, ул. Луганская д. 5,  
помещение 15.  
Телефон: +7 (800) – 551-27-37  
E-mail: [service@shtok.ru](mailto:service@shtok.ru)  
Сайт: <https://shtok.ru/>

## 16. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Электрогидравлический инструмент, серия SIRIUS, SHTOK, соответствует требованиям технического регламента Таможенного союза ТР ТС 010/2011 и признан годным к эксплуатации.

Дата изготовления

штамп с датой

Технический контроль произведен

штамп с датой

Дата продажи

штамп с датой

## СОДЕРЖАНИЕ

1. ОСНОВНЫЕ ПАРАМЕТРЫ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ .....	2
2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ НОЖНИЦ АККУМУЛЯТОРНЫХ Э ЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКИХ ED65C (19740), ED85C (19750), ED105C (19760), ED120C (19770), ED130C (19780), СЕРИЯ SIRIUS, ШТОК.....	4
3. СОДЕРЖАНИЕ ЦВЕТНЫХ И ДРАГОЦЕННЫХ МЕТАЛЛОВ .....	4
4. ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ, ИНСТРУМЕНТЫ И ПРИСПОСОБЛЕНИЯ (ЗИП) НОЖНИЦ АККУМУЛЯТОРНЫХ ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКИХ ED65C (19740), ED85C (19750), ED105C (19760), ED120C (19770), ED130C (19780), СЕРИЯ SIRIUS, ШТОК., ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО РЕМОНТА.....	5
5. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ, ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ .....	5
6. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	9
7. ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКОГО ИНСТРУМЕНТА, СЕРИЯ SIRIUS, ШТОК.....	10
8. РАСШИФРОВКА СЕРВИСНЫХ И АВАРИЙНЫХ СИГНАЛОВ ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКОГО ИНСТРУМЕНТА, СЕРИЯ SIRIUS, ШТОК. ....	11
9. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКОГО ИНСТРУМЕНТА, СЕРИЯ SIRIUS, ШТОК. ....	13
10. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ .....	18
11. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.....	18
12. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ .....	19
13. СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ .....	20
14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	20
15. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗГОТОВИТЕЛЕ.....	21
16. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ .....	22



[www.shtok.ru](http://www.shtok.ru)

Импортер:  
**АО «КЭАЗ»**  
Россия, 305044, Курская область, город Курск,  
ул. 2-я Рабочая, д. 23, помещение В1, помещение 2/1  
8-800-777-94-62

Сделано в Китае